



The following is a statement by Dr. John Andrew Morrow (Imam Ilyas Abd al-Alim Islam) in multiple languages. It details images, history, and translations of the Covenants of Protection, which carry the same legal authority as the Holy Q'uran.

The images of these manuscripts are copies of covenants, which contain the picture of a hand. This image, plus original wax seals, shows that the originals were touched and approved by the Prophet Muhammad, Blessings and Peace be upon him. As authenticated primary documents which even predate the compilation of the Sunnah, these covenants carry the same legal authority as the Holy Qur'an.

These covenants order the followers of the Prophet, Blessings and Peace be upon him, to protect peaceful Christians, Jews, and other allied communities until the end of days. They order that the churches and synagogues and Holy Shrines equally must be protected. They declare that Christians and Jews are believers in one God who form an integral part of the Muslim Ummah or Community. They are not infidels nor are they non-believers.

What has happened? The existence of these covenants has been hidden from the believers, by agents of Satan who lie and pervert the goodness of Islam for their evil purposes. These agents of Satan are disguised as religious leaders to trick the good people into performing evil acts, which are not in service of Allah but only serve Satan. How many of these false leaders, who preached violence and hatred, have sent their own children out to die?

We want to warn all true Muslims who listen to the lies of these agents of Satan to repent if they wish to save their souls. Do not act on their evil demands, do not give them money or any support, shun them and denounce them if you truly wish to enter paradise.

We urge true believers to join us and sign the Covenant Initiative, to expose the evil doers who only bring international hatred and fear of Islam.

بسم الله الرحمن الرحيم

إن صور هذه المخطوطات هي نسخ للعهود والمواثيق النبوية. وهي تتضمن صورة لكف [النبي محمد صلى الله عليه وسلم]. وهذه الصورة [الأخيرة]، بالإضافة إلى ختم الشمع الموجود عليها، تؤكد بأن نسخ المواثيق الأصلية قد لمسها وصادق عليها النبي صلوات الله وسلامه عليه. وبما أنها وثائق أصلية صحيحة، وبحكم أنها سابقة في ظهورها على عملية جمع الحديث، فإن هذه العهود والمواثيق النبوية لها نفس القوة والقيمة التشريعية التي يتميز بها القرآن الكريم.

إن هذه العهود والمواثيق النبوية تأمر المسلمين السائرين على نهج النبي محمد (ص) بأن يعملوا على حماية المؤمنين من اليهود والنصارى المسالمين ومسالمتهم إلى يوم الدين، إلى جانب الجماعات الأخرى التي يجمعها ميثاق تحالف بالمسلمين. كما تأمرهم بحماية أماكن عبادتهم من كنائس وبيع ومزارات مقدسة. وتعلن العهود والمواثيق النبوية بأن اليهود والمسيحيين هم مؤمنون بالله الواحد الأحد، ويشكلون جزءاً لا يتجزأ من الأمة الإسلامية، وأنهم ليسوا مشركين أو كفاراً.

فما الذي حدث إذن؟ لقد عمل إخوان الشياطين المتخفين وراء ثياب الدعاة والمرشدين، الإسلام من أجل أغراضهم الدنيئة، على التعقيم على وجود هذه الوثائق ويشوهون صورة النبوية وإخفائها على عموم المؤمنين. وكل همهم هو خداع الناس وجرحهم إلى القيام بأعمال شريرة في سبيل الشيطان لا في سبيل الله. إننا نتساءل كم من هؤلاء من أدعياء الدعوة إلى الله، الذين ينشرون الكراهية والعنف، قد أرسلوا أبناءهم للقتال؟

إننا نحذر المسلمين الصادقين من مغبة الإصغاء إلى أكاذيب إخوان الشياطين، وإن فعلوا ذلك فليتبوا إلى الله عسى أن يغفر الله لهم. رجاء لا تلتفتوا لما يصدر عن هؤلاء من أوامر الشر، ولا تساعدهم بمال ولا بدع من أي نوع كان. اهجروهم وافضحوا نواياهم إن كنتم تريدون رضا الله تعالى والفوز بالجنة.

إننا نحض المؤمنين الصادقين على الانضمام إلينا والتوقيع على مبادرة العهود والمواثيق النبوية، وذلك من أجل فضح أهل الشر الساعين إلى إشاعة كراهية الإسلام والخوف منه.

الدكتور جوهن أندرو مورو (إلياس إسلام)

ترجم النص إلى اللغة العربية الدكتور عمرو سلام

En el nombre de Alá, el Clemente, el Misericordioso

Las imágenes de estos manuscritos son copias de pactos que contienen el dibujo de una mano. Este grabado, más los sellos de cera original, muestran que el Profeta Muhammad —las bendiciones y la paz sea con él— tuvo directa relación con los mismos y los aprobó. Al tratarse de documentos autenticados primarios, incluso anteriores a la compilación de la Sunnah, poseen la misma autoridad legal que el Sagrado Corán.

Estos pactos ordenan a los seguidores del Profeta —bendiciones y paz sean con él— proteger a los cristianos y judíos pacíficos y a los miembros de otras comunidades conexas hasta el fin de los días. Ordenan que las iglesias, las sinagogas y los santuarios también deben ser protegidos. Declaran que los cristianos y los judíos son creyentes en Dios Uno e integrantes de la Ummah o comunidad musulmana. Declaran que no son infieles o incrédulos.

¿Qué ha sucedido con dichos pactos? Sucede que agentes de Satanás que dicen mentiras sobre ellos y que pervirtieron la bondad del Islam, niegan su existencia para imponer sus propósitos malvados y se han disfrazado de líderes religiosos para engañar a los creyentes y moverlos a actuar de manera repudiable. Esa agentes no están al servicio de Allah sino que solo sirven a satanás. ¿Cuántos de estos falsos líderes, que predicán la violencia y el odio, han enviado a sus propios hijos a la muerte y al crimen?

Aconsejamos a todos los verdaderos musulmanes que no se dejen llevar por las mentiras de estos agentes de Satanás, que tomen conciencia de sus falsedades, que den marcha atrás en sus actitudes y salven sus almas. No apoyen las exigencias diabólicas de esos malvados, no les den dinero ni otro tipo de apoyo, rechácenlos y denúncielos si realmente desean entrar al paraíso.

Instamos a los creyentes a unirse a nosotros y firmar la Iniciativa del Pacto para desenmascarar a los malhechores, quienes sólo provocan que la gente pase a temer y a odiar el Islam en todo el mundo.

Dr. John Andrew Morrow (Imam Ilyas ‘Abd al-‘Alim Islam)

Traducido al español por Abu Dharr Manzollillo

Au nom d'Allah, le Clément, le Miséricordieux.

Les photos de ces manuscrits sont des copies de pactes qui contiennent l'image d'une main. Cette image, avec les sceaux originaux, représentent que les versions originales ont été touchées et approuvées par le prophète Mohammed, que la paix et les bénédictions soient sur lui. Étant donné qu'ils représentent des documents qui antécèdent la compilation de la Sounna, ces pactes ont la même autorité légale que le Saint Coran.

Ces pactes commandent les partisans du Prophète, que la paix et les bénédictions soient sur lui, de protéger les Chrétiens et les Juifs pacifiques ainsi que les autres communautés alliées, jusqu'à la fin des temps. Ils commandent la protection des églises, des synagogues et des lieux saints. Ils déclarent que les Chrétiens et les Juifs croient en un seul Dieu et qu'ils forment une partie intégrale de l'Oumma ou la Communauté Musulmane. Ils ne sont pas des infidèles ou des incroyants.

Que s'est-il passé? L'existence de ces pactes a été cachée des croyants par les agents de Satan qui ont menti et corrompu la bonté innée de l'Islam pour leur propos diaboliques. Ces agents de Satan se sont déguisés en chefs religieux pour duper les bons gens et pour les inciter à commettre de mauvais actes qui servent Satan au lieu de Dieu. Combien de ces faux chefs, qui ont prêché la violence et la haine, ont envoyé leur propres enfants à la mort ?

Nous voulons avertir tous les vrais musulmans qui écoutent les mensonges de ces agents de Satan de se repentir s'ils veulent sauver leurs âmes. N'obéissez pas leurs ordres diaboliques. Ne leur donnez pas de l'argent ou du soutien. Renoncez-les et dénoncez-les si vous voulez véritablement entrer au Paradis.

Nous encourageons tous les véritables croyants de nous joindre et de signer l'Initiative des Pactes afin d'exposer les mauvais faiseurs qui ne font qu'inciter la haine et la peur de l'Islam.

Dr. John Andrew Morrow (Imam Ilyas 'Abd al-'Alim Islam)

In nome di Allah , il Compassionevole , il Misericordioso

Le immagini di questi manoscritti sono copie di patti, che contengono la raffigurazione di una mano. Questa immagine, più i sigilli originali di ceralacca, mostrano che gli originali furono toccati ed approvati dal Profeta Muhammad, la pace e la benedizione su di lui. Quali documenti primari autenticati che persino pre-datano la compilazione della Sunnah, questi documenti hanno la stessa validità legale del Sacro Corano.

Questi patti ordinano ai seguaci del Profeta, la pace e la benedizione su di lui, di proteggere i Cristiani pacifici, gli Ebrei ed altre comunità alleate fino alla fine dei giorni. Essi ordinano che le chiese, le sinagoghe e i Luoghi Santi debbano essere protetti. Essi dichiarano che i Cristiani e gli Ebrei sono credenti in un unico Dio e formano parte integrante della Ummah Musulmana o Comunità. Essi non sono infedeli o non-credenti.

Cosa è successo? L'esistenza di questi patti è stata celata ai credenti, da agenti di Satana che mentono e che pervertono la bontà dell'Islam per i loro scopi malvagi. Questi agenti di Satana si camuffano da capi religiosi per indurre con l'inganno la brava gente a compiere atti malvagi, che non sono al servizio di Allah ma solo servono Satana. Quanti di questi falsi leaders, che predicano violenza ed odio, hanno mandato i propri figli a morire?

Noi vogliamo ammonire tutti i veri Musulmani che ascoltano le menzogne di questi agenti di Satana a pentirsi se vogliono salvare le loro anime. Non agite secondo le loro malvage richieste, non date loro denaro o qualsiasi sostegno, evitateli e denunciateli se volete entrare in paradiso.

Noi sollecitiamo i veri credenti a unirsi a noi e a firmare l'Iniziativa del Patto, per smascherare i malfattori che portano soltanto odio e paura dell'Islam.

John Andrew Morrow (Imam Ilyas 'Abd al-'Alim Islam)